

Grindelwald im Internet

Kurzbericht über die

Revision 1998 der Website

[«http://www.grindelwald.ch»](http://www.grindelwald.ch)
[«http://www.grindelwald.com»](http://www.grindelwald.com)

Stand 15. Mai 1998

Verfasser: Walter Dürig

Inhaltsverzeichnis

0. Zusammenfassung.....	2
1. Vorgeschichte und Grundlagen.....	2
2. Neuerungen und Ergänzungen.....	3
2.1. Allgemeine Neuerungen	3
2.2. Allgemeine Informationen	3
2.3. Status der Sportinfrastruktur	3
2.4. Veranstaltungen	3
2.5. Hotels	4
2.6. Ferienwohnungen.....	4
2.7. Kleine und mittlere Unternehmungen (KMU).....	4
2.8. Innovationen	4
2.9. News	4
3. Organisation.....	4
3.1. Allgemein.....	4
3.2. Interessengemeinschaft Internet Grindelwald (IG Internet).....	4
3.3. Grindelwald Tourismus (GT).....	5
3.4. Gemeindeverwaltung	5
3.5. Websitepartner	5
4. Pendenzen	5
4.1. Allgemein.....	5
4.2. Interessengemeinschaft Internet Grindelwald (IG Internet).....	5
4.3. Grindelwald Tourismus (GT).....	5
4.4. Gemeindeverwaltung	5
4.5. Xmedia.....	5
5. Empfehlungen.....	6
5.1. Allgemeine Empfehlungen	6
5.4. Noch gültige Empfehlung vom 4. April 1997.....	6
Beilage	6
Website Grindelwald: Verzeichnis des Webs (3 Seiten)	6

Adresse des Verfassers:

Walter Dürig
Im Langwil 9
8044 Gockhausen

Telefon 01 821 53 67
Fax 01 821 53 10
E-Mail: wrd8044@bluewin.ch

0. Zusammenfassung

Die seit dem 1. April 1997 im Betrieb stehende Website Grindelwald wurde einer umfassenden Revision unterzogen. Diese erwies sich aus den folgenden Gründen als notwendig:

- Einbezug von Gemeindedaten und der Gemeindeverwaltung in die Website;
- Anpassung der Website an die neu verfügbare Technik;
- Transfer der Website auf einen neuen Server des Service Providers X,media ag.

Mit einer Gliederung der Website in selbständige Webs ist das Ziel einer Informations- und Marketingplattform für Grindelwald näher gerückt. Den Websitepartnern kann nun eine interessante und kostengünstige Internetpräsenz mit E-Mail-Zugang angeboten werden. Dabei besteht die Möglichkeit, dass die Partner ihr Web im Rahmen der festgelegten Standards selbständig bearbeiten.

Die revidierte Website entspricht den Erkenntnissen einer benützerfreundlichen Navigation durch das vielfältige Angebot. Sie bietet dem Besucher eine Fülle von übersichtlich angeordneten Informationen und insbesondere die Möglichkeit zu Anfragen und zu Reservationen auf dem elektronischen Weg.

Die weitere Entwicklung der Website bedarf einer *straffen Führung* und einer geeigneten fachlichen Unterstützung der Websitepartner.

Ein sehr wichtiges Anliegen ist die laufende Arbeit an der Website zur Gewährleistung des notwendigen hohen Aktualitätsgrades.

Der Förderung der Informationstechnologie in der Öffentlichkeit und in den Schulen wird für die Zukunft ein hoher Stellenwert beigemessen. Die Website bietet in der neuen Form dazu ein nützliches Instrument. Ihre Weiterentwicklung ist deshalb für die Gemeinde Grindelwald wichtig und lohnend.

1. Vorgeschichte und Grundlagen

Die Website Grindelwald befindet sich nach einer vorgängigen Entwicklungs- und Versuchsphase seit dem 1. April 1997 im Vollbetrieb. Mit dem Projekt-Schlussbericht vom 4. April 1997 wurden durch die «Interessengemeinschaft Internet Grindelwald» Empfehlungen für den Vollbetrieb (Kapitel 5) genehmigt, welche allerdings nicht vollständig befolgt wurden.

Am 2. September 1997 wurde ein neuer Vorstand für (IG Internet) bestimmt. Die Schlussbericht-Empfehlung betreffend einem Kapitel «Innovationen» soll realisiert werden.

Am 29. September 1997 wurde der IG Internet eine *Offerte* der Xmedia für die Erstellung einer Ferienwohnungs- Datenbank unterbreitet (Kosten CHF 1440). Es wird Eintreten beschlossen.

Am 14. Oktober 1997 beschloss der Gemeinderat Grindelwald die Beteiligung der Gemeindeverwaltung an der Website Grindelwald (*Eingabe* vom 30. September 1997).

Am 22. Dezember 1997 stimmte die IG Internet dem *Pflichtenheft* für die Erweiterung der Website Grindelwald vom 21.12.97 zu. Die wesentlichen Leitlinien umfassen:

- Die Beibehaltung der obersten Struktur der Website Grindelwald (Navigationsleiste, konsequente Gliederung in Deutsch/Englisch).
- Beibehaltung des Grunddesigns der Website Grindelwald (Farbtöne, Buttons, Hintergrund).
- Die Verantwortlichkeitsaufteilung zwischen IG Internet, GT und Gemeindeverwaltung.

Am 28. Januar 1998 unterbreitete die Xmedia ag eine *Offerte* für den Server-Umbau von CHF 2880, welche von GT akzeptiert wird.

Am 27. Februar 1998 begutachteten der Präsident GT, der Tourismusdirektor und der Vorsitzende der IG Internet die laufenden Revisionsarbeiten. Es wurden die folgenden wesentlichen *Leitlinien* festgelegt:

- Die Website soll in der vorgeschlagenen Gliederung realisiert werden.
- MS FrontPage'98 wird als Standardtool für die Bearbeitung der Website Grindelwald bezeichnet.
- Die neue Website soll spätestens am 1. Juni 1998 in Betrieb genommen werden.

2. Neuerungen und Ergänzungen

2.1. Allgemeine Neuerungen

Mit der Revision 1998 der Website Grindelwald wird ein Schritt in Richtung des ursprünglich anvisierten Zieles der Schaffung einer

Informations- und Marketingsplattform für Grindelwald

gemacht. Die Revision hat sich unter anderem auch als notwendig erwiesen, weil neue Techniken und Erkenntnisse für die Gestaltung einer Website vorliegen.

Die Neuerungen im Rahmen dieser Revision umfassen die nachfolgenden wesentlichen Elemente:

- ⇒ Transfer der Website auf einen neuen Server der Xmedia ag. Dieser ist mit der Software MS FrontPage kompatibel.
- ⇒ Einführung der Software MS FrontPage'98 als Standardtool für die Website Grindelwald.
- ⇒ Gliederung der Website Grindelwald in selbständige Webs mit Möglichkeit zur selbständigen Nachführung. Adresse: <http://www.grindelwald.ch/webname>. Dies ist eine wichtige Voraussetzung für die Akquisition und die Eingliederung neuer Websitepartner.
- ⇒ Erneuerung des Webdesigns auf der Grundlage des bisherigen Designs.
- ⇒ Einführung einer konsequenten Navigation auf allen Stufen.
- ⇒ Einführung der Internetadresse <http://www.grindelwald.com> (neben <http://www.grindelwald.ch>)
- ⇒ Umfassende Ergänzung der Website mit Informationen über Grindelwald.
- ⇒ Ergänzung der Website mit nützlichen Informationen über die Gemeindeverwaltung von Grindelwald.
- ⇒ Verbesserte Information über den Zustand der Sportinfrastruktur (Sommer und Winter).
- ⇒ Schaffung einer Grundlage für einen kostengünstigen Eintritt der Schulen in das Internet unter der Adresse <http://www.grindelwald.ch/schulen>
- ⇒ Neuordnung der Verantwortlichkeit für die Bearbeitung und den Betrieb der Website Grindelwald (IG Internet, GT, Gemeindeverwaltung, Partner).

2.2. Allgemeine Informationen

Nach der Sprachauswahl auf der Homepage der Website Grindelwald erscheint ein Verzeichnis der allgemeinen Informationen über Grindelwald. Das entsprechende Web ist eigenständig und kann unter der Adresse <http://www.grindelwald.ch/admin> direkt aufgerufen werden. Es enthält Angaben von allgemeinem Interesse über Grindelwald und über die Gemeindeverwaltung. Dieses Web dient auch der Verbindung zwischen Internetbenutzern und der Gemeindeverwaltung.

2.3. Status der Sportinfrastruktur

Ein eigenständiges, leicht nachzuführendes Web dient der umfassenden Darstellung der gesamten Sportinfrastruktur von Grindelwald.

2.4. Veranstaltungen

In einem eigenständigen Web werden die Veranstaltungen in Grindelwald dargestellt. Wie bisher enthält eine Datenbank die Liste der Events. Besondere Veranstaltungen können in diesem Web auf Folgeseiten propagiert werden.

2.5. Hotels

Alle Hotelwebs mussten an den neuen Server angepasst werden. Gleichzeitig wurden sie «verselbstständig» und mit einer verbesserten D/E - Wahlmöglichkeit ausgestattet.

Am Beispiel des Aspen-Resorts steht ein Muster für eine zeitgemässe Neugliederung der Hotelwebs mit bescheidenem Aufwand zur Verfügung.

Die Hoteladressen lauten in Zukunft: <http://www.grindelwald.ch/name> des Hotelwebs. Die bisherigen Adressen können weiterhin verwendet werden.

2.6. Ferienwohnungen

Die Einführung der Ferienwohnungsdatenbank unter der Adresse <http://www.grindelwald.ch/apartments> ist noch pendent.

2.7. Kleine und mittlere Unternehmungen (KMU)

Unter der Adresse <http://www.grindelwald.ch/kmu> wird ein ziemlich umfassendes Branchenverzeichnis von Grindelwald erreicht. Dieses bildet die Grundlage für eine Websitepartnerschaft der örtlichen KMU.

Im Verzeichnis fehlt zur Zeit ein Kapitel über Restaurants.

2.8. Innovationen

Unter der Adresse <http://www.grindelwald.ch/inno> wird ein Web erreicht, welches beweisen soll, dass Grindelwald nicht schläft! Neben der Darstellung aktueller Projekte wird insbesondere die Familienfreundlichkeit beschrieben und die Telearbeit in Grindelwald propagiert.

2.9. News

Aus dem Kapitel News wurde ein eigenständiges Web unter der Adresse <http://www.grindelwald.ch/news> als Internetversion des «Echo von Grindelwald» und der «Gletscherpost» erstellt.

3. Organisation

3.1. Allgemein

Die Verantwortlichkeitsregelung für die Weiterentwicklung und für den Betrieb der Website Grindelwald ist im Pflichtenheft für die Erweiterung vom 21.12.97 festgehalten und nachfolgend mit Anpassung an die zwischenzeitlichen Erkenntnisse wiedergegeben.

Im Laufe der Revisionsarbeiten wurde die Bedeutung der *Führung* in diesem neuen und wichtigen Informations- und Marketingbereich erneut manifest. Es besteht diesbezüglich in Grindelwald ein Handlungsbedarf.

3.2. Interessengemeinschaft Internet Grindelwald (IG Internet)

Die IG Internet muss die folgenden Aufgaben, mit Berechtigung zur Delegation an Dritte, wahrnehmen:

- ⇒ Aufsicht über die konzeptionelle Entwicklung und den Betrieb der Website insgesamt.
- ⇒ Wahl und vertragliche Regelung mit dem Service Provider (zur Zeit Xmedia ag).
- ⇒ Zuweisung der Verantwortlichkeit innerhalb der Website.
- ⇒ Finanzielle Steuerung nach dem Prinzip der Kostendeckung (Budgetierung der Sparten Verwaltung, Betrieb, Websiteentwicklung; Rechnungswesen).
- ⇒ Festlegung der Verträge mit den Partnerkategorien (inkl. Tarife).
- ⇒ Vertragsabschlüsse mit den Websitepartnern.
- ⇒ Marketing für die Weiterentwicklung der Website.
- ⇒ Information der Öffentlichkeit über die Website Grindelwald.

3.3. Grindelwald Tourismus (GT)

GT muss die folgenden Aufgaben wahrnehmen:

- ⇒ Entwicklung des Stammwebs sowie der zugewiesenen Webs.
- ⇒ Marketing und Webmastering für die zugewiesenen Website-Segmente.
- ⇒ Information des Tourismusmarktes über die Website Grindelwald.

3.4. Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung muss die folgenden Aufgaben wahrnehmen:

- ⇒ Entwicklung der Website im Rahmen der zugewiesenen Segmente.
- ⇒ Marketing und Webmastering für die zugewiesenen Website-Segmente.
- ⇒ Information der Bevölkerung über die Website Grindelwald.

3.5. Websitepartner

Die Websitepartner müssen die folgenden Aufgaben wahrnehmen:

- ⇒ Sicherstellung der Aktualität des eigenen Webs via den zuständigen Webmaster nach Zuweisung der IG Internet.
- ⇒ Allenfalls selbständige Nachführung des eigenen Webs im Rahmen der festgelegten Standards (Design, Gliederung, Sprache).
- ⇒ Laufende (in der Regel tägliche) Bearbeitung der E-Mail.
- ⇒ Information der Kunden und Partner über das eigene Web und die Website Grindelwald.

4. Pendenzen

4.1. Allgemein

Nachfolgend sind die *wesentlichen* Pendenzen (ohne technische Details) erwähnt.

4.2. Interessengemeinschaft Internet Grindelwald (IG Internet)

- ⇒ Wahrnehmen der Führungsaufgaben nach Ziffer 3.2.
- ⇒ Anpassung der Hotelwebs entsprechend Muster «Aspen-Resort». Neben der Gewährleistung des Grunddesigns der Eintrittsseite, der Navigation und der D/E- Wahlmöglichkeit soll dabei eine möglichst grosse Gestaltungsfreiheit ermöglicht werden.
- ⇒ Bearbeitung der Webs der gemeldeten neuen Websitepartner. Rahmenbedingungen: analog der vorstehenden Anmerkung zu den Hotelwebs.

4.3. Grindelwald Tourismus (GT)

- ⇒ Wahrnehmen der Aufgaben nach Ziffer 3.3.
- ⇒ Einführung der Ferienwohnungsdatenbank.
- ⇒ Korrektur der Webs /paragliding und der «Masters»-Seiten (Anpassung an die Standards der Website Grindelwald).

4.4. Gemeindeverwaltung

- ⇒ Wahrnehmen der Aufgaben nach Ziffer 3.4.
- ⇒ Ergänzung des Webs KMU mit Restaurant-Liste (inkl. Bergrestaurants).

4.5. Xmedia

- ⇒ Fertigstellung und Einschalten der Website Grindelwald inklusive Sicherstellen der Web- und E-Mail-Adressen sowie der Benutzernamen und Kennworte.

5. Empfehlungen

5.1. Allgemeine Empfehlungen

1. Die *Weiterentwicklung* der Website Grindelwald im Sinne einer Informations- und Marketingplattform für Grindelwald ist von kommunaler Bedeutung. Die Gemeinde fördert mit der Website insbesondere die Informationstechnologie als wichtige Zukunftsperspektive. Grindelwald Tourismus benötigt die Website als Marketingplattform.
2. Die *Führung* in der Informationstechnologie benötigt Impulse von Seiten der Gemeinde Grindelwald und Grindelwald Tourismus, welche für die nahe Zukunft bedeutungsvoll sind (Aktivierung der IG Internet).
3. Die aktuellen und potentiellen Websitepartner von Grindelwald Tourismus und Gemeindeverwaltung benötigen eine sorgfältige *Beratung* und *Anleitung* für die erfolgreiche Präsenz in der Website Grindelwald. **Der Beizug von dafür spezialisierten Dritten ist notwendig.**

5.4. Noch gültige Empfehlung vom 4. April 1997

1. Aufbau eines *Vermittlungs- und Informationsdienstes* für die Ausbildung, Betreuung und Unterstützung der Websitepartner durch Dritte. Förderung der *Selbständigkeit* der Partner in der Betreuung ihrer Webs.
2. Erstellung eines *Jahresberichtes* mit Rechnung, Budget, Statistik und Anträgen für die Entwicklung der Website. Die *Tarifgestaltung* muss dabei jährlich einer Überprüfung unterzogen werden.
3. Die Information und die *Public Relations* betreffend Website Grindelwald sind durch alle Beteiligten gezielt zu fördern und zu pflegen. Dazu gehören unter anderem :
 - die Anwerbung von neuen Websitepartnern;
 - die Bekanntmachung der Website im Internet
 - die Bekanntmachung der Website in den elektronischen und Printmedien;
 - die Orientierung über die Website in allen «Grindelwald»-Prospekten;
 - die umfassende Information der Bevölkerung von Grindelwald über die Website;
4. Verwirklichung von neuen, aufmerksamkeiterregenden *Ideen* wie zum Beispiel das Anbieten eines «send a postcard»-Dienstes, ein virtueller Ortsplan, ein virtuelles Dorf.

Beilage

Website Grindelwald: Verzeichnis des Webs

Der Berichtverfasser:

sig. W. Dürig

8044 Gockhausen, 15. Mai 1998

Geht an:

Herrn Herbert Zurbrügg, z.H. Gemeinderat Grindelwald
Herrn Daniel Kaufmann, z.H. Interessengemeinschaft Internet Grindelwald

Zur Kenntnisnahme an:

Herrn Otto Hauser, Präsident Grindelwald Tourismus
Herrn Joe Luggen, Tourismusdirektor

Website Grindelwald; URL's und Namen

Administratorebene

Web-Bezeichnung	http://...
alle webs	www.grindelwald.ch www.grindelwald.com

Autorebene

Web-Bezeichnung	http://...
stammweb	www.grindelwald.ch www.grindelwald.com

Verkehrsverein Grindelwald

/events	
/status	
/reservation	
/galerie	www.grindelwald.ch/galerie
/news	www.grindelwald.ch/news
/inno	www.grindelwald.ch/inno

Gemeinde Grindelwald

/admin	www.grindelwald.ch/admin
--------	--------------------------

KMU

/firstbahnen	www.grindelwald.ch/first
/kaholzbauag	www.grindelwald.ch/kaholzbauag
/maennlichen	www.grindelwald.ch/maennlichen
/pfungstegg	www.grindelwald.ch/pfungstegg
/paragliding	www.grindelwald.ch/paragliding.html

Hotels

/abendrot	www.grindelwald.ch/abendrot
/aspen	www.grindelwald.ch/aspen.html www.grindelwald.ch/aspen
/belvedere	www.grindelwald.ch/belvedere.html www.grindelwald.ch/belvedere
/caprice	www.grindelwald.ch/caprice.html www.grindelwald.ch/caprice
/gletschertal	www.grindelwald.ch/gletschertal
/kreuz-post	www.grindelwald.ch/kreuz-post.html www.grindelwald.ch/kreuz-post
/mountainhostel	www.grindelwald.ch/mhostel www.grindelwald.ch/mhostel.html
/regina	www.grindelwald.ch/regina.html www.grindelwald.ch/regina
/sanssouci	www.grindelwald.ch/sans-souci.html www.grindelwald.ch/sans-souci
/schoenegg	www.grindelwald.ch/schoenegg.html www.grindelwald.ch/schoenegg
/schweizerhof	www.grindelwald.ch/schweizerhof.html www.grindelwald.ch/schweizerhof
/spinne	www.grindelwald.ch/spinne.html www.grindelwald.ch/spinne